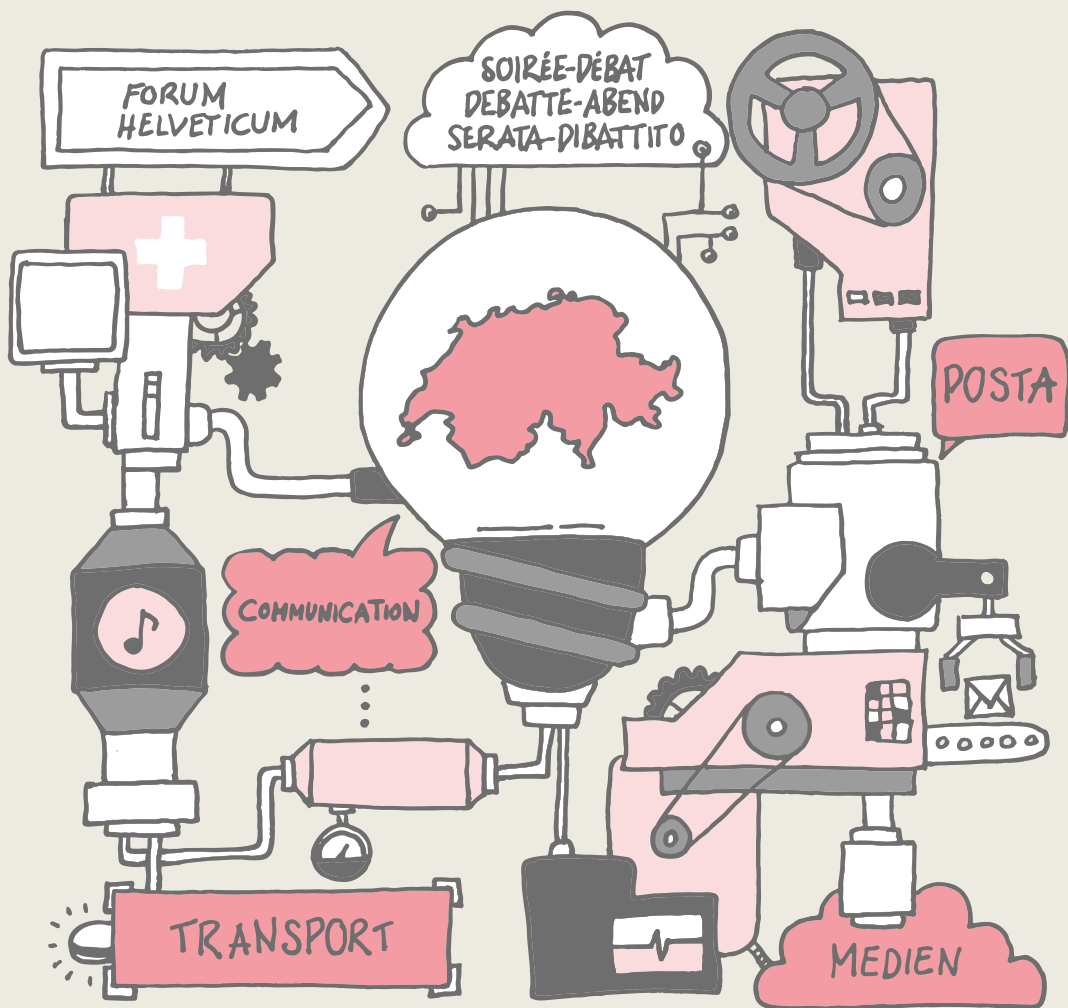


Service public, enjeu de la cohésion nationale ?

Service Public: Herausforderung der nationalen Kohäsion?

Servizio pubblico: una sfida per la coesione nazionale?

Un état des lieux / Eine Standortbestimmung / Il punto della situazione



Di. / Ma. 19. 04. 2016, 17.00 - 19.30 | Schmiedstube | Schmiedenplatz 5, 3011 Bern

Français

Vecteur de communication et de rapprochement sur le territoire suisse, illustration du principe de solidarité ainsi que de l'équité entre les régions linguistiques, le service public s'affiche comme un élément constitutif de l'identité suisse. Qu'en est-il réellement ? Et dans quelle mesure sa qualité et sa durabilité sont-elles susceptibles d'avoir un impact sur la cohésion nationale ? Le Forum Helveticum invite au débat sur les défis actuels du service public pour

Deutsch

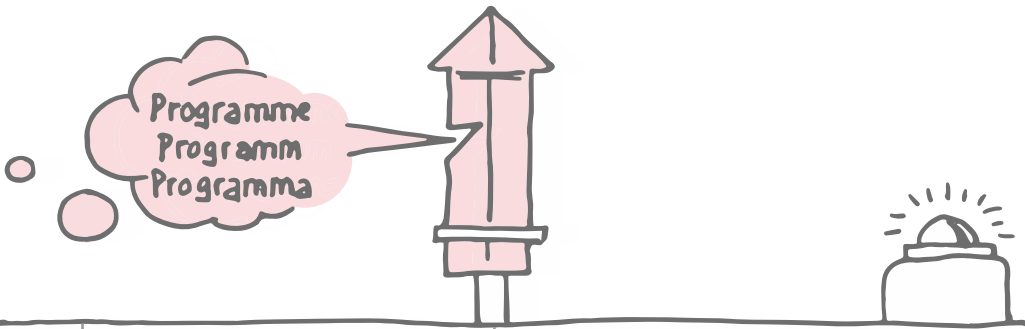
Kommunikationsträger und Brückenbauer auf dem schweizerischen Territorium, Abbild des Solidaritätsprinzips und der Gerechtigkeit zwischen den Sprachregionen: der Service Public zeigt sich als prägendes Element der Schweizer Identität. Inwieweit spielt er diese Rolle? Und wie beeinflussen seine Qualität und Nachhaltigkeit den Zusammenhalt unseres Landes? Das Forum Helveticum lädt zu einer Debatte über die aktuellen Herausforderungen des Service Public und deren Konsequenzen für das kulturelle Modell des Zusammenlebens in der Schweiz ein.

la Suisse et son modèle de cohabitation culturelle.

Italiano

Vettore di comunicazione e di avvicinamento in Svizzera, illustrazione del principio di solidarietà e marcatore di uguaglianza tra le regioni linguistiche, il servizio pubblico appare come un elemento costitutivo dell'identità svizzera. Ma cos'è davvero? E fino a che punto le sue qualità e la sua durabilità possono avere un impatto sulla coesione nazionale? Il Forum Helveticum invita a un dibattito sulle sfide attuali del servizio pubblico per la Svizzera e sul suo modello di coesistenza culturale.

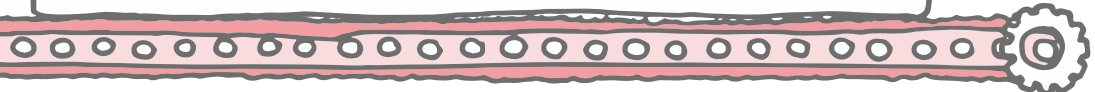
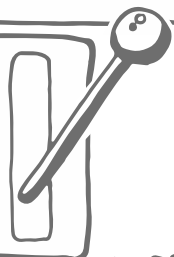




17:00	Begrüssung / Bienvenue / Benvenuto	Roy Oppenheim, Präsident Forum Helveticum
17:10	Eröffnungsdiskurs	Doris Leuthard, Bundesrätin, Vorsteherin des Eidgenössischen Departements für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
17:30	Conférence: Réflexions sur le rôle du service public dans la cohésion nationale suisse	Prof. Matthias Finger, EPFL
17:50	Table-ronde : « Qualité et solidarité : les défis d'un service public durable et compétitif » Paneldiskussion: «Qualität und Solidarität: Die Herausforderungen eines nachhaltigen und wettbewerbsfähigen Service Public in der Schweiz»	<ul style="list-style-type: none"> • Géraldine Savary, Conseillère aux Etats PS-VD • Roger de Weck, Directeur général SSR-SRG • Thomas Egger, Direktor SAB • Prof. Matthias Finger, EPFL • Olivier Kessler, Co-Präsident der No Billag Initiative • Peter Salvisberg, GL-Mitglied Konsumenteninfo AG & Mitinitiant der Pro Service Public Initiative
19:25	Abschluss	Roy Oppenheim, Präsident Forum Helveticum
19:30	Apéritif / Apéro / Aperitivo	



- Manifestation plurilingue, sans traduction simultanée.
- Mehrsprachige Veranstaltung, ohne Simultanübersetzung.
- Manifestazione in più lingue, senza traduzione simultanea.



Informations complémentaires et inscriptions
Weitere Informationen und Anmeldungen
Per ulteriori informazioni e iscrizioni:

Forum Helveticum | Postfach | CH-5600 Lenzburg 1
www.forum-helveticum.ch | info@forum-helveticum.ch
Tel: 062 888 01 25 | Fax: 062 888 01 01